

Nr ...../...../.....

(miejsowość, data)  
(place, date)

**UPOWAŻNIENIE  
AUTHORIZATION**

Do działania w formie przedstawicielstwa: **pośredniego**  
*To act as a representative: indirect*

Upoważniam: *I authorize:*

**REKOP II SP. Z O.O.**

**ul. Daleka 8, 85-152 Bydgoszcz**

**REGON: 090111867**

**NIP: 554-023-93-45**

**EORI: PL554023934500000**

**Telefon: 52 375-23-00**

**E-mail: [rekop2@rekop.com.pl](mailto:rekop2@rekop.com.pl)**

Do podejmowania na rzecz: *To be undertake on behalf of:*

**Nazwa Company name:**

**Adres Address:**

**Tax Identification Number:**

**EORI:**

**E-mail:**

przed organami KAS celem spełnienia wszelkich czynności i formalności przewidzianych przepisami prawa celnego na podstawie ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego Unijny Kodeks Celny w tym do rejestracji i aktualizacji naszych danych w SISC (Systemach Informatycznych Służby Celnej).  
*before the KAS authorities in order to comply with all actions and formalities provided by customs regulations pursuant to REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU) No 952/2013 of 9 October 2013 establishing the Union Customs Code, including the registration and updating of our data in SISC (Customs Service Information Systems).*

Zobowiązuje się do:

- dostarczenia prawidłowej, kompletnej dokumentacji oraz wszelkich informacji mających wpływ na prawidłowość sporządzenia zgłoszeń celnych, w szczególności na właściwą i poprawną taryfikację, wysokość długu celnego, kraju pochodzenia towaru,
- pisemnego poinformowania o możliwości objęcia zgłoszeniem celnym towaru, który podlega ochronie praw własności intelektualnej i znaków towarowych, prawu własności przemysłowej, WPR (Wspólnej Polityce Rolnej), bezpieczeństwu produktów (CE), podwójnego zastosowania, podlega wszelkim zakazom i ograniczeniom,
- pisemnego poinformowania o jakichkolwiek zmianach w dokumentacji firmy, które mogłyby mieć wpływ na prawidłowość danych w zgłoszeniu celnym, np. dodatkowa dokumentacja księgowa dotycząca wartości towaru, kosztów dodatkowych związanych z transportem, korekt wystawionych po zwolnieniu towaru.

*I agree to:*

- *provide correct and complete documentation and all information affecting the correctness of drawing up customs declarations, specifically including proper and correct tariffing, customs debit balance, the country of origin of the goods,*
- *inform in writing about the possibility of including in the customs declaration goods subject to protection of intellectual property rights and trademarks, industrial property rights, CAP (Common Agricultural Policy), product safety (CE), dual-use goods, subject to any prohibitions and restrictions,*
- *to inform in writing about any changes in the company's documentation, which could affect the accuracy of the data in the customs declaration, for example supplementary accounting records regarding the goods value, additional costs related to transport, corrections issued after the release of goods.*

Niniejsze upoważnienie ma charakter: *The given authorization is:*

- stały *permanent*

- jednorazowy *one-time*

Upoważnienie jest ważne bez względu na rotacje kadrowe. *The authorization is valid regardless of staff transfer.*

.....  
Data i podpis agenta celnego działającego w imieniu agencji celnej  
potwierdzającego przyjęcie upoważnienia  
*Date and signature of customs agent acting on behalf of customs agency  
confirming acceptance of authorization*

.....  
czytelny podpis i pieczęć imienna osoby/osób udzielających  
pełnomocnictwa\*  
*legible signature and personal stamp  
of person/persons granting authorization\**

\* Upoważnienie podpisuje osoba uprawniona do reprezentacji, wymieniona w dokumentach rejestracyjnych firmy. Jeśli zapis w dokumentach przewiduje reprezentację wieloosobową, upoważnienie winno być podpisane przez wszystkie wskazane osoby.

*The authorization is signed by the person authorized to represent, listed in the company's registration documents. If the entry in the documents provides for multi-person representation, the authorization should be signed by all indicated persons.*

Do upoważnienia należy dołączyć dowód opłaty skarbowej w wysokości 17,00 PLN na konto: Urząd Miasta Poznania Wydział Finansowy 61-706 Poznań, ul. Libelta 16/20  
PKO Bank Polski S.A. Nr 94 1020 4027 0000 1602 1262 0763 Tytułem „opłata skarbową dot. pełnomocnictwa”.

*The authorization should be accompanied by proof of stamp duty in the amount of PLN 17.00 to the account: Urząd Miasta Poznania Wydział Finansowy 61-706 Poznań, ul. Libelta 16/20  
PKO Bank Polski S.A. Nr 94 1020 4027 0000 1602 1262 0763 Title "opłata skarbową dot. pełnomocnictwa".*

Upoważnienie w formie papierowej należy podpisać czytelnie (imieniem i nazwiskiem) i dostarczyć w oryginale do agencji celnej.  
*The authorization in paper form should be signed legibly (with first and last name) and delivered in original to the customs agency.*